

### Întrebările preliminare

- 1) Contractele de leasing de autovehicule cu decont de kilometri, încheiate cu un consumator pe o durată de 24 de luni, reprezintă prestări de servicii în domeniul „închirierii de mașini” și, prin urmare, intră sub incidența exceptării, prevăzută la articolul 16 litera (l) din Directiva 2011/83/UE, de la dreptul de retragere în temeiul reglementării privind contractele la distanță <sup>(1)</sup>?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare preliminară:

Contractele de leasing de autovehicule cu decont de kilometri, încheiate cu un consumator, reprezintă contracte de servicii financiare în sensul articolului 2 litera (b) din Directiva 2002/65/CE <sup>(2)</sup>, care a fost reluat la articolul 2 punctul 12 din Directiva 2011/83?

- <sup>(1)</sup> Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind drepturile consumatorilor, de modificare a Directivei 93/13/CEE a Consiliului și a Directivei 1999/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivei 85/577/CEE a Consiliului și a Directivei 97/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO 2011, L 304, p. 64).
- <sup>(2)</sup> Directiva 2002/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 septembrie 2002 privind comercializarea la distanță a serviciilor financiare de consum și de modificare a Directivei 90/619/CEE a Consiliului și a Directivelor 97/7/CE și 98/27/CE (ABL 2002, L 271, S. 16).

---

### Cerere de decizie preliminară introdusă de Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Austria) la 19 decembrie 2022 – Bundesarbeitskammer/HDI Global SE

(Cauza C-771/22, HDI Global)

(2023/C 112/31)

Limba de procedură: germana

### Instanța de trimitere

Bezirksgericht für Handelssachen Wien

### Părțile din procedura principală

Reclamantă: Bundesarbeitskammer

Pârâtă: HDI Global SE

### Întrebările preliminare

1. Articolul 17 din Directiva (UE) 2015/2302 <sup>(1)</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului (Directiva privind pachetele de servicii de călătorie) trebuie interpretat în sensul că sumele plătite operatorului de către călător înainte de începerea călătoriei sunt garantate numai în cazul în care călătoria nu se mai organizează ca urmare a insolvenței sau în sensul că sunt garantate și sumele plătite operatorului înainte de deschiderea procedurii de insolvență, dacă, din cauza unor circumstanțe extraordinare în sensul articolului 12 din Directiva 2015/2302 menționată, călătorul reziliază contractul înainte de insolvență?
2. Articolul 17 din Directiva (UE) 2015/2302 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului (Directiva privind pachetele de servicii de călătorie) trebuie interpretat în sensul că sumele plătite operatorului de către călător înainte de începerea călătoriei sunt garantate în cazul în care călătorul reziliază contractul anterior deschiderii procedurii de insolvență din cauza unor circumstanțe extraordinare în sensul articolului 12 din Directiva 2015/2302 menționată, cu toate că insolvența a fost declarată în perioada stabilită pentru călătoria rezervată?

3. Articolul 17 din Directiva (UE) 2015/2302 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului (Directiva privind pachetele de servicii de călătorie) trebuie interpretat în sensul că sumele plătite operatorului de către călător înainte de începerea călătoriei sunt garantate în cazul în care călătorul reziliază contractul anterior declarării insolvenței din cauza unor circumstanțe extraordinare în sensul articolului 12 din Directiva 2015/2302 sus-menționată, iar insolvența organizatorului a fost determinată de aceste circumstanțe extraordinare?

(<sup>1</sup>) JO 2015, L 326, p. 1.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Amtsgericht Nürnberg (Germania) la 21 decembrie 2022 –  
JX/FTI Touristik GmbH**

**(Cauza C-774/22, FTI Touristik)**

(2023/C 112/32)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Amtsgericht Nürnberg

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* JX

*Pârâtă:* FTI Touristik GmbH

**Întrebarea preliminară**

Articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 (<sup>1</sup>) al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială [articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 44/2001] trebuie interpretat în sensul că, pe lângă norma privind competența internațională, această dispoziție stabilește și o normă privind competența teritorială a instanțelor naționale în materie de contracte de călătorie, care trebuie respectată de instanța sesizată atunci când atât consumatorul, în calitate de călător, cât și co-contractantul său, operatorul de turism[,] sunt stabiliți în același stat membru, dar destinația turistică nu se află în acest stat membru, ci în străinătate (așa-numitele „cazuri interne neautentice”), consumatorul putând, prin urmare, formula pretenții contractuale împotriva operatorului de turism la instanța de la domiciliul său, în completarea normelor de competență naționale?

(<sup>1</sup>) JO 2012, L 351, p. 1.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Amtsgericht Hamburg (Germania) la 22 decembrie 2022 –  
flightright GmbH/TAP Portugal**

**(Cauza C-778/22, flightright)**

(2023/C 112/33)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Amtsgericht Hamburg

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* flightright GmbH

*Pârâtă:* TAP Portugal